

Sagrado Corazón

Sacred Heart Roman Catholic Parish

HORARIO DE MISAS DOMINICALES: SUNDAY MASS SCHEDULE:

6:00 pm sábado (Saturday) Misa en español (con coro y música alegre de Latinoamérica)

8:30 am - English High Mass (only Mass with incense, uses more solemn music, etc.)

10:30 am - English Family Mass (with more contemporary music, etc.)

2:00 pm – English Mass according to Ordinariate Divine Worship Missal (uses traditional prayers, forms, and hymns, Thee and Thou, etc. Takes place at our beautiful country chapel of St. Catherine, in Melrose, NM. The address is: 379 Brownhorn Street. Melrose, NM 88124)

Daily Mass (Misa Ferial)

Monday: 5:30 pm

Tuesday: 9:00 am

Wednesday: 12:10 pm

Jueves: 5:30 pm Misa en español

Friday: 5:30 pm

Confessions (ofrecidas en español)

Monday (lunes) and Friday (viernes) 4:30 pm

Saturday (sábado) 3:30 pm

CCD and Adult Faith Formation

Wednesday at 6:15pm in English

Jueves a las 6:15pm clases de catecismo en español

Food Pantry (Despensa)

Saturday (todos los sábados) 9am

Youth Group / Grupo Juvenil

Sunday at 5:15PM (in English)

Jueves a las 6:15pm (en español)

Adoration (adoración del Santísimo)

Friday, (viernes todo el día) 7:00 am - 5:10 pm

LGBTQ Discussion and Support Group:

FIRST MONDAY OF THE MONTH 6:30 pm, in the school, room 1

Misión: somos una comunidad católica dinámica y acogedora, cooperando con la gracia de Dios para la salvación de las almas, sirviendo a aquellos en necesidad, y compartiendo la Buena Nueva de Jesús y Su amor.

Mission: We are a dynamic and welcoming Catholic community, cooperating with God's grace for the salvation of souls, serving those in need, and spreading the Good News of Jesus and His Love.

www.sacredheartclovis.com

www.facebook.com/sacredheartclovis

921 N Merriwether St – Clovis, New Mexico 88101 – (575) 763-6947 Email: sacredheartclovis@gmail.com

Christ is Risen!!! He is Truly Risen!!!



If any one be devout and love God, let them enjoy this radiant triumphal feast. If any one be a wise servant, let them, rejoicing, enter into the joy of their Lord. If any have labored long in fasting, let them now receive their recompense. If any have wrought from the first hour, let them today receive their just reward. If any have come at the third hour, let them with thankfulness keep the feast. If any have arrived at the sixth hour, let them have no misgivings; because they shall in nowise be deprived thereof. If any have delayed until the ninth hour, let them draw near, fearing nothing. If any have tarried even until the eleventh hour, let them, also, be not alarmed at their tardiness; for the Lord, who is jealous of his honor, will accept the last even as the first; He gives rest unto him who comes at the eleventh hour, even as unto him who has wrought from the first hour.

And He shows mercy upon the last, and cares for the first; and to the one He gives, and upon the other he bestows gifts. And He both accepts the deeds, and welcomes the intention, and honors the acts and praises the offering. Wherefore, enter you all into the joy of your Lord; and receive your reward, both the first, and likewise the second. You rich and poor together, hold high festival. You faithful and you heedless, honor the day. Rejoice today, both you who have fasted and you who have disregarded the fast. The table is full-laden; feast ye all sumptuously. The calf is fatted; let no one go hungry away.

Enjoy ye all the feast of faith: Receive ye all the riches of loving-kindness. let no one bewail his poverty, for the universal kingdom has been revealed. Let no one weep for their iniquities, for pardon has shown forth from the grave. Let no one fear death, for the Savior's death has set us free. He that was held prisoner of it has annihilated it. By descending into Hell, He made Hell captive. He embittered it when it tasted of His flesh. And Isaiah, foretelling this, did cry: Hell, said he, was embittered, when it encountered Thee in the lower regions. It was embittered, for it was abolished. It was embittered, for it was mocked. It was embittered, for it was slain. It was embittered, for it was overthrown. It was embittered, for it was fettered in chains. It took a body, and met God face to face. It took earth, and encountered Heaven. It took that which was seen, and fell upon the unseen.

O Death, where is thy sting? O Hell, where is thy victory? Christ is risen, and thou art cast down. Christ is risen, and the demons are fallen. Christ is risen, and the angels rejoice. Christ is risen, and life reigns. Christ is risen, and the grave is empty. For Christ, being risen from the dead, has become the first fruits of those who have fallen asleep. To Him be all glory and honor and power and thanksgiving forever and ever. *Amen.*

¡Cristo resucitó! ¡En verdad resucitó!

Aquél que es devoto y amante de Dios, que disfrute de esta magnífica y brillante fiesta. Aquél que es un siervo agradecido, que entre alegremente en el gozo del Señor. Aquél que está cansado en ayuno que reciba ahora el denario de recompensa.

Si alguien ha trabajado desde la primera hora, que reciba su gratificación correspondiente. Si alguien ha llegado después de la tercera hora, que participe en la fiesta agradecido. Aquél que llega después de la sexta hora, que no dude: él nada pierde. Si alguien ha demorado hasta la novena hora, que se aproxime, sin vacilación. Aquél que llega en la undécima hora, que no tema a causa de su demora, porque el Señor es de gracia y de generosidad.

El recibe tanto a los últimos como a los primeros. El concede descanso al que viene en la undécima hora, igual como aquél que ha trabajado desde la primera hora. El tiene misericordia del último, y satisface al primero. A aquél da, y a éste regala. El recibe las obras y acepta la intención. Honra los hechos, y alaba el empeño. Por lo tanto, entren ustedes todos al gozo de su Señor. Los primeros y los últimos, tomen su recompensa. Ricos y pobres, regocijen y alégrese juntos. Porque la mesa está llena, deleiten de ella todos. El ternero está echado entero; que nadie se retire con hambre. Regocijen todos del banquete de la fe.

Disfruten de todas las riquezas de la bondad. Que nadie se queje de su pobreza, porque el Reino Universal se ha manifestado. Que nadie se lamente a causa de los pecados, porque el perdón ha surgido resplandeciente del Sepulcro. Que nadie tema la muerte, porque la muerte del Salvador nos ha librado. Porque destruyó la muerte cuando ésta se apoderó de El. Aquél que descendió al infierno aniquiló al infierno; y lo hizo experimentar la amargura; cuando éste tomó su Cuerpo. Esto predijo Isaías cuando exclamó diciendo: "El infierno fue amargado, cuando Te encontré abajo. Ha sido amargado, funestamente, porque ha sido destruido. Ha sido amargado porque ha sido encadenado. Recibió un Cuerpo, y he aquí que era Dios. Tomó la tierra, y encontró Cielo. Tomó lo visible, y fue vencido invisiblemente.

¿Oh muerte dónde está Tu poder? ¿Oh hades dónde está Tu victoria Cristo resucitó, y fuiste aniquilado. Cristo resucitó y fueron arrojados los demonios, Cristo resucitó y los Ángeles se regocijaron. Cristo resucitó y reinó la vida. Cristo resucitó, y los sepulcros se vaciaron de los muertos. Porque Cristo habiendo resucitado de entre los muertos, fue el Primogénito de entre los muertos, a El sea la gloria y el poder por los siglos de los siglos. Amén.

Se habla español

Aquí en esta parroquia tenemos un ministro hispano muy grande. Tenemos Misa en español todos los sábados a las 6PM y también tenemos Misa a las 5:30PM todos los jueves y clases de catecismo después. Ofrecemos estas clases y pláticas en español. Celebramos todos los sacramentos (bautismos, primeras comuniones, matrimonios, todo) y también bendiciones como quinceañeras en español. ¡Hazte parte de nuestra comunidad hispana muy vivaz!

**¡Búsqúenos en facebook! Nuestro grupo juvenil se llama:
"SEMBRADORES DE JESUS"**

Sacred Heart Food Pantry

Sacred Heart Church, thanks to our wonderful volunteers and the generosity of all the people in the parish, is able to provide the local community in need with commodities on a weekly basis. Every Saturday at 9AM our Church opens up our food pantry and distributes commodities to the needy in our community. It has grown so much and is now recognized as the largest food pantry in Eastern New Mexico. We are able to aid over 100 families every single week. We are also able to deliver commodities to the homebound. Our mission is to provide assistance to all those truly in need. In doing so, we are honoring Jesus and bringing His light to the world. We would not be able to make this ministry happen without the tireless efforts of our parishioners who selflessly give of their time and energy. We could really use more assistance, though, for this ministry so if this is something that you either feel called to help with or simply have some spare time, please call the church office, 575-763-6947

*“For I was hungry and you
gave me food, I was thirsty
and you gave me drink.”*

Matthew 25:35



Sacred Heart Youth Group

Today's world is a very tumultuous and uncertain one. As parents, our primary responsibility is to teach our children about their faith and our Lord. What we teach our children today must be done in a very impactful manner. Many of them, however, will inevitably lose their way. During a child's adolescent years, they will experience many trials and tribulations. Our Sacred Heart Youth Group is a place where your adolescent teen may interact with their peers in an environment that is conducive to learning and staying the course of their faith. Many parents deal with their teens hanging around with the "wrong" crowd. At Sacred Heart Youth Group, rest assured your teen will be hanging around with the "right" crowd. The teachers are focused on making the time spent during youth group both educational and fun. We invite both parents and teens to inquire about our youth group. Where else would you rather have your children spend their time than at church with their friends and with adults who want to reinforce what you have already taught them? Parents, if you would like to help with our youth ministries, please contact the parish office, 575-763-6947.

CONFIRMATION RETREAT, SATURDAY APRIL 7 from 10:30AM to 9PM.



Ministries, Bible Studies, and other Groups

The Holy Mass is celebrated everyday and at different times to allow for all schedules. The sacrament of reconciliation is available 3 times a week (Mon and Fri at 4:30PM, Sat at 3:30PM) or any time by appointment. We have Adoration all day every Friday. Get involved in a ministry(!) such as extraordinary minister of the Holy Communion, lectors, ushers, sacristans, food pantry helper, CCD and youth group leaders, etc.

We have also an active outreach to LGBTQ persons and helping families, parents, and grandparents on how to support their loved ones come and check it out all are welcome! The next meeting of the LGBTQ Discussion and Support Group is Monday April 2, at 6:30PM. Food provided!

We have Bible Studies, Men's and Women's groups (see insert), so much!!! Come and be a part of this wonderful and welcoming parish family. God bless you and your family and friends and loved ones on this beautiful Easter Sunday!!!!

CHRIST IS RISEN!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

